

**PORTE DE GARAGE  
SECTIONNELLE  
MOTRISÉE**

**NOTICE DE MONTAGE  
MODÈLE SNP 2.0**



**VOLTECH**  
LES FERMETURES

## TABLE DE MATIERES

1. Informations générales.....	10
2. Termes et définitions conformes à la norme.....	11
3. Explications des symboles.....	11
4. Consignes de sécurité.....	11
5. Conditions de montage requises.....	11
6. Erreurs de montage.....	11
7. Protection de l'environnement.....	11
8. Instructions d'installation.....	11
8.1. Ordre d'installation.....	12
8.2. Réglage de la motorisation.....	13
8.3. Réglage de la force de surcharge.....	13
8.4. Les boutons de commande manuelle.....	13
9. Opérations finales.....	13
10. Démontage.....	13



[A000177] **Avant de procéder à l'installation, lire attentivement le présent Manuel d'installation et le Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 et suivre toutes leurs consignes.**

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».



- [A000132] **Le montage et l'ajustement doivent impérativement être effectués par UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL.**
- [C000445] L'installation de la motorisation ou du dispositif de commande doit impérativement être effectuée par un **INSTALLATEUR PROFESSIONNEL**, spécialisé en automatique et en appareils mécaniques destinés à être installés dans les bâtiments d'habitation, en conformité avec la législation en vigueur dans le pays d'exploitation de l'équipement installé.
- [A000097] **Ce manuel comprend le montage du produit avec son équipement standard et les éléments d'équipement optionnel. La gamme de l'équipement standard et optionnel est décrite dans l'offre commerciale.**
- [A000104] **Le non-respect des consignes de sécurité, exigences légales, recommandations et conseils indiqués dans le présent manuel d'installation et d'utilisation dispense le Fabricant de tout engagement et garantie.**

[A000179] « Les » figures explicatives contenues dans le manuel peuvent différer sur le plan des détails d'exécution. Le cas échéant, il est possible de consulter les détails sur les figures séparées. Au cours des travaux de montage, il faut respecter les consignes de sécurité relatives aux travaux de : montage, serrurerie, effectués au moyen d'outils électriques en fonction de la technologie de montage mise en œuvre. Il convient de suivre également les normes, les réglementations et la documentation de construction y relative qui sont en vigueur. Au cours des travaux de montage/de réparation, tous les éléments doivent être protégés contre les écailages d'enduit, de ciment ou de plâtre. Ils sont susceptibles de laisser des taches.

Après avoir terminé le montage et vérifié que le produit fonctionne bien, il convient de remettre le Manuel d'utilisation et d'entretien au Propriétaire. Il faut le protéger contre l'endommagement et le conserver soigneusement.

[B000002] Le type et la structure du matériau de construction, auquel les produits seront fixés, détermine fondamentalement le choix des éléments de fixation. Des chevilles livrées en standard avec le produit sont conçues pour être montées dans des matériaux solides à structure dense (par ex. le béton, la brique solide). En cas de montage du produit à d'autres matériaux, il est nécessaire de changer les éléments de fixation à d'autres, appropriés pour la fixation dans les matériaux dont sont faits les murs et le plafond. Les chevilles ou les ancrés utilisées pour l'assemblage doivent être approuvées pour une utilisation dans la construction, et leur choix doit être conforme avec les instructions du fabricant et approprié en raison de la possibilité de transférer des charges se produisant. A cet effet, l'installateur doit se servir d'instructions pour le choix d'éléments de fixation fournies par leur fabricant. Les éléments d'assemblage utilisés ne peuvent pas affecter négativement le fonctionnement du produit.

[A000115] Le montage et l'installation doivent être effectués conformément aux exigences de l'EN 13241. Pour installer le produit, utiliser uniquement les éléments d'assemblage originaux, fournis avec le produit

(par ex. vis, boulons, écrous, rondelles) conformes avec la norme EN ou ISO.



[A000152] **Il n'est pas permis d'apporter des transformations ni modifications arbitraires sur le produit.**

[A000122] Le fabricant décline toute responsabilité des dommages et dysfonctionnements causés par l'exploitation du produit en combinaison avec des éléments d'autres marques. Cela entraîne en outre la perte de garantie accordée par le Fabricant.

[B000129] L'emballage est destiné uniquement à protéger les produits lors du transport. Les produits sous emballage ne doivent pas être exposés à l'action défavorable des conditions atmosphériques. Ils doivent être entreposés sur une surface dure et sèche (surface plane, horizontale, qui ne change pas de propriétés sous l'influence des facteurs extérieurs), dans des locaux fermés, secs et aérés, à un endroit où les produits ne seront pas exposés à l'action de tout autre facteur extérieur susceptible de provoquer la détérioration des composants et des emballages.



**Il est inadmissible d'entreposer et de conserver les produits dans des locaux humides, contenant des vapeurs nocives pour les revêtements peints et galvanisés.**

[B000025] Pendant le stockage, les emballages en film plastique doivent être entre-ouverts pour assurer l'aération de leurs intérieur et éviter ainsi une éventuelle détérioration des surfaces peintes et galvanisées.

[A000157] Les déchets et les restes d'emballages (plastique, carton, polystyrène etc.) sont fabriqués conformément aux conditions définies par les normes européennes en vigueur. Les emballages en nylon et en polystyrène doivent être gardés hors de la portée des enfants.

[A000153] Lors du montage et du stockage, le produit doit être protégé contre le renversement et tout endommagement.

[C000075] La construction de l'installation électrique et ses moyens de protection contre l'électrocution sont définis par les normes et les règlements applicables.

Tous les travaux électriques ne doivent être effectués que par un installateur qualifié.

- Le circuit d'alimentation du système d'entraînement doit être équipé d'un interrupteur de courant, d'un disjoncteur différentiel et d'un dispositif de protection contre les surcharges de courant.
- L'installation d'alimentation de la porte doit être réalisée sous la forme d'un circuit électrique séparé.
- La mise à la terre obligatoire de l'entraînement doit être effectuée en premier.
- Mettez le dispositif hors tension avant de procéder à tous travaux impliquant l'installation électrique. Déconnectez également toutes les batteries d'alimentation d'urgence, si existent.
- En cas d'activation des fusibles, en diagnostiquer la cause et enlever le défaut avant de les préparer au travail normal.
- Dans le cas d'un problème qui ne peut pas être résolu en utilisant les informations contenues dans ce manuel, contactez le service technique du fabricant.
- Toutes les modifications ou les réparations de l'installation ne doivent être effectuées que par un Installateur Professionnel.
- Toute utilisation qui n'est pas explicitement mentionnée dans le présent manuel, est interdite.
- Les enfants, tout comme les adultes, ne doivent pas se trouver à la portée des mouvements de la porte.

## 2. TERMES ET DEFINITIONS CONFORMES A LA NORME

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».

### 3. EXPLICATIONS DES SYMBOLES

- Ho – [C000303] hauteur de la baie  
 So – largeur de la baie  
 Hb – hauteur de la porte  
 Sb – largeur de porte  
 N – linteau minimal requis  
 W1 – espace latéral minimal requis  
 W2 – espace latéral minimal requis  
 E – profondeur minimale requise du local avec espace libre sous le plafond



[C000493] symbole renvoyant à un point précis dans ce manuel d'installation



symbole renvoyant à une figure concernée



symbole renvoyant à une page concernée



montage ou opération corrects



montage ou opération incorrects



option



produit ouvert manuellement



produit ouvert à l'aide de la motorisation



contrôle



visser



dévisser



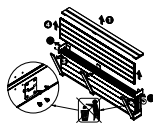
ne pas visser à fond



application d'une petite force



application d'une grande force



[C000392] Méthode de sortie des panneaux du colis. Ne pas jeter de boulons de fixation des panneaux, ceux-ci peuvent être utilisés pour visser les charnières.



[C000393] Les produits ne peuvent pas être exposés à l'action défavorable des conditions atmosphériques.



max. 30°C

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».

## 5. CONDITIONS DE MONTAGE REQUISES

[B000027] Les portes peuvent être fixées aux murs en béton armé, en brique ou en ossature métallique. Les locaux destinés à recevoir les portes doivent être bien préparés (murs et sols finis, secs et libres de toute substance chimique nocive aux revêtements peints. Les murs latéraux, tout comme le mur frontal et le linteau au dessus de la baie, doivent être verticaux, parallèles au sol et convenablement finis.



**Il est interdit d'installer la porte dans un local où sont prévus des travaux de finition (enduits, plâtrerie, ponçage, peinture, etc.).**

L'endroit où le tablier touche le sol doit être nivelé et fini de façon à permettre l'évacuation des eaux. Une aération efficace du garage doit être également assurée.

[A000086] L'espace requis pour l'installation doit être exempt de toutes sortes de tubes, tuyaux, etc.



**[A000040] Selon la réglementation européenne en vigueur, les portes motorisées doivent être fabriquées conformément à la Directive 2006/42/CE. Elles doivent également répondre aux exigences des normes : EN 13241 ; EN 12453 et EN 12635.**

Avant de commencer l'installation, effectuez une analyse des risques, y compris la liste des conditions de sécurité essentielles, prévues à l'annexe I à la Directive Machines, indiquant les solutions adéquates à adopter, à l'endroit de montage (conditions de montage).

[B000149] Le montage doit être effectué à une température d'au moins 5°C. La structure doit être protégée contre les facteurs environnementaux tels que la pluie, la neige, la poussière de construction, toutes sortes de mortiers de construction.



- [C000081] **Le produit ne peut pas être installé en atmosphère explosive, car cela pourrait présenter un risque pour la sécurité.**
- [C000520] **Protéger la motorisation de la porte de tout contact avec l'eau.**
- [C000184] **Il est interdit d'ouvrir le tablier de la porte sans que les rails de guidage soient fixés.**

## 6. ERREURS DE MONTAGE

[B000048] Lors de l'installation, il y a un risque d'erreurs qu'il est possible d'éviter, en faisant attention à ce que :

- les guides soient correctement installés, conformément aux consignes du présent manuel,
- le panneau fermé forme une surface plane, les segments/modules ne peuvent avoir aucune déformation - des déplacements éventuels des segments/modules les uns par rapports aux autres doivent être corrigés,
- le produit et ses éléments composants soient réglés conformément au manuel d'utilisation,
- tous les éléments fournis ont été serrés avec un bon couple de serrage,
- l'équipement fonctionne correctement.



**[A000151] Le non-respect des instructions de base susmentionnées peut entraîner des problèmes de bon fonctionnement de la porte, son endommagement et, par conséquent, la perte de garantie.**

## 7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».

## 8. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

[A000041] Le bon fonctionnement du produit dépend dans une large mesure d'un montage correct. Le fabricant recommande des entreprises de montage autorisées. Seuls une installation et un entretien du produit corrects, effectués conformément aux instructions peuvent garantir un fonctionnement fiable, sûr et conforme à l'usage prévu du produit. [A000164] Avant de procéder au montage, vérifier que le produit et ses composants sont aptes à l'emploi. Tous les matériaux et éléments doivent être intacts et propres à l'utilisation.

[D000145] Le plafond du garage auquel est accrochée la motorisation doit garantir une fixation sûre. En cas d'un plafond trop léger ou trop élevé, il faut installer un entraînement à la structure de support adaptée aux conditions respectives dans la pièce. Il est inacceptable de monter

toutes les fixations de la porte et la motorisation d'une manière qui permet leur déplacement lors de l'exploitation.

[D000146] Avant de commencer les travaux d'installation il faut s'assurer que la porte pour laquelle on installe la motorisation est correctement installée et réglée, qu'elle se manoeuvre facilement. Il faut également démonter les éléments de fixation et les parties de la motorisation qui ne nécessitent pas leur branchement à l'alimentation.



- **La motorisation ne peut pas être utilisée pour manoeuvrer une porte qui ne fonctionne pas correctement.**
- **Avant de commencer les travaux d'installation il faut débrancher l'alimentation de la motorisation. Il faut également débrancher l'alimentation par batterie si une telle alimentation a été livrée.**
- [C000451] **Il est interdit de raccorder la motorisation à une source d'alimentation avant d'avoir fini son installation.**

[B000096] Le montage de la motorisation doit être effectué conformément aux consignes du fabricant, du fabricant de la motorisation et de ses accessoires. Pour brancher la motorisation, seuls les éléments originaux du fabricant sont autorisés.

[B000215] Effectuer les travaux de montage conformément aux directives et normes européennes : 2014/30/UE ; 2006/42/WE ; 2014/35/UE ; EN 13241 avec modifications. Selon les normes pertinentes, installez les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, lattes de sécurité etc.), nécessaires pour protéger les utilisateurs qui pourront se trouver à la portée de la porte contre les risques de dommages, de heurts, de blessures aux personnes, animaux ou objets.



- [A000165] **Il est interdit d'utiliser des éléments de fixation supplémentaires et d'effectuer des réflexions sur les fixations existantes sans l'autorisation du Fabricant.**
- [A000129] **Utiliser l'entraînement avec des poignées et des adaptations fournies par le fabricant.**
- [A000026] **Il est interdit de placer les matériaux d'emballage (plastiques, polystyrène expansé, etc.) à portée des enfants car ces matériaux constituent une source de danger.**
- [A000028] **Veillez enlever tout bijou et utiliser des vêtements de protection individuelle et toute autre protection indispensable (lunettes de protection, gants, etc.) pendant les travaux de montage/ de rénovation.**
- [A000151] **Le non-respect des instructions de base susmentionnées peut entraîner des problèmes de bon fonctionnement de la porte, son endommagement et, par conséquent, la perte de garantie.**

## 8.1. ORDRE D'INSTALLATION

Fig. 1 [D000785] Avant de procéder à l'installation, il faut :

- vérifier que le type de mur permet un bon montage,
- vérifier les dimensions du trou de montage et du local dans lequel le montage du produit sera réalisé.

Fig. 2 Façon de montage du bâti.

Fig. 3 Outils de montage.

Fig. 4 Accessoires de montage.

Fig. 5 Façons possibles de visser le bâti au mur.

Fig. 6 Mettre les joints et les caches sur le bâti.



**Installer uniquement à une température supérieure à 5°C.**

Fig. 7 Visser les équerres de montage. Visser les éléments de liaison des guides.

Fig. 8 Visser les tôles au support de galet.

Fig. 9 Positionner le bâti, régler l'aplomb et le niveau horizontal.

Fig. 10 Vérifier l'écartement du bâti en partie supérieure, centrale et inférieure.

Fig. 11 Tracer des trous de montage.

Fig. 12 Percer des trous de montage.



**Lorsque le trou est situé dans un endroit où le mur est armé, faire usage de l'autre trou oblong.**

Fig. 13 Encastrer les chevilles dans les trous.

Fig. 14 Visser le bâti au mur.

Fig. 15 Dévisser l'élément de liaison des guides.

Fig. 15.1 Assembler les guides et les équerres de montage.

Fig. 16 Percer des trous dans le cache du faux linteau.

Fig. 16.1 Percer des trous de montage.

Fig. 16.2 Visser le faux linteau avec le cache au mur.

Fig. 17 Assembler le guidage horizontal et l'élément de liaison des guides. Visser le butoir.

Fig. 18 Régler le niveau horizontal du guidage horizontal, vérifier que les longueurs des diagonales sont égales, tracer les trous destinés aux suspensions.

Fig. 18.1 Percer des trous de montage. Encastrer les chevilles dans les trous.

Fig. 18.2 Suspendre la porte au plafond.

○ Découper les suspensions, émousser les bouts découpés et les protéger contre la corrosion.

Fig. 19 Monter les autres suspensions.



**Il est inadmissible de monter les guides de façon à permettre leur déplacement lors du mouvement de la porte.**

○ Découper les suspensions, émousser les bouts découpés et les protéger contre la corrosion.

Fig. 21 Monter le premier panneau de la porte. Monter le support inférieur du galet. Visser les parties inférieures des charnières au panneau.

Fig. 22 Façon de montage des charnières.

Monter les panneaux successifs. Lors du montage, garder un espace libre de 1 à 2 [mm] entre les panneaux. Afin d'assurer une bonne fente entre les panneaux, lors du montage, il faut utiliser des cartons d'une épaisseur d'environ 2 [mm] et les situer entre les panneaux à proximité de chaque charnière. Enlever les cartons dès que les charnières ont été vissées.

Fig. 26 Monter le support supérieur du galet.

Fig. 27 Monter le galet du premier panneau de façon à ce que le galet adhère à la face arrière du guide.

Fig. 27.1 Monter les autres galets de façon à ce qu'ils adhèrent à la face avant du guide.

Fig. 28 Suspendre le battant de la porte et le verrouiller pour qu'il ne descende pas.

Fig. 29 Faire passer la double corde par le galet supérieur du côté du bâti, l'anneau du ressort et la poignée de la corde. Visser la poignée de la corde.



**Les cordes montées ne peuvent pas se croiser.**

Fig. 30 Accrocher le ressort sur le régulateur de tension.



**Enfoncer la vis à tête fendue qui protège la fixation de l'accrochage des ressorts après avoir réglé la tension des cordes et la tension des ressorts.**

Fig. 30.1 Vérifier que la tension des cordes et des ressorts est bonne. Si nécessaire, réaliser un réglage ; à cet effet, il faut :

- si le battant tombe de manière significative, augmenter la tension des ressorts.
- si le battant se soulève de manière significative, diminuer la tension des ressorts.



**Lors de la tension des ressorts, respecter strictement les règles de sécurité et de santé au travail.**

**En cas de non réalisation des travaux ci-dessus, il se présente un danger que le battant de la porte tombe soudainement et cause des blessures à des personnes ou des dommages aux biens dans son voisinage.**

Fig. 31 Avant la première ouverture de la porte, réaliser les opérations indiquées dans le point 9.

Fig. 32 Avant de mettre en marche la porte, lubrifier les assemblages à charnière, les galets de roulement, les ressorts, par ex. avec la graisse semi-solide HWS-100 Wurth.

Fig. 38.4 Ajouter le verrouillage du pêne à l'ensemble de pêne assemblé au panneau et tracer des trous dans le bâti.

Fig. 38.5 Le vérin du pêne du côté de la serrure doit être vissé légèrement pour permettre un mouvement facile.

Du côté du pêne, réaliser une jonction rigide. Coller les passe-câble du tuyau au panneau. Si nécessaire, les passe-câbles peuvent être vissés.

Fig. 40 En cas de portes manuelles, installer un fil facilitant la fermeture de la porte.

○ Fig. 41 Monter le support servant à lever le battant de la porte.

Fig. 42 En cas de montage de la motorisation, verrouiller le pêne de la porte en position ouverte.

Fig. 43 En cas de porte automatique, il est possible d'accourcir l'élément de liaison de la motorisation afin d'assurer une baie de passage pleine.

## 8.2. RÉGLAGE DE LA MOTORISATION

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».

## 8.3. RÉGLAGE DE LA FORCE DE SURCHARGE

[A000178] Voir « Manuel d'utilisation et d'entretien SNP 2.0 ».

## 8.4. LES BOUTONS DE COMMANDE MANUELLE

[C000008] Les boutons de commande manuelle doivent être montés :

- dans un endroit à partir duquel la personne effectuant la commande aura une vue illimitée de la porte en mouvement et de ses environs,
- dans un endroit rendant impossible tout actionnement involontaire de l'appareil,
- loin des pièces mobiles,
- à une hauteur d'au minimum 1,5 m.

## 9. OPÉRATIONS FINALES

[B000164] Une fois l'installation terminée, vérifiez si le produit est bien doté d'une plaque signalétique, sinon, contactez votre service autorisé.



**Après avoir terminé le montage, retirez immédiatement le film de protection du produit.** Sinon, le film peut adhérer très fortement à la structure sous l'effet de la chaleur du soleil. Cela empêche le détachement du film et peut causer des dommages au revêtement peint.

[C000481] Les étiquettes d'avertissement doivent être appliquées de façon permanente, dans un endroit visible près de la porte ou de l'unité de commande.

[D000200] L'installateur est tenu d'analyser les risques potentiels associés à l'exploitation de la porte et d'en informer l'utilisateur / le propriétaire. Lors de l'ouverture de la porte apparaissent généralement les risques suivants : impact et écrasement dans la zone de fermeture, impact et écrasement dans la zone d'ouverture ; blessures par coincement entre les battants, accrochage, risques mécaniques liés aux mouvements de la porte. Avant d'actionner la porte, assurez-vous que toutes les personnes se trouvent à une distance sécuritaire. Lors de l'ouverture de la porte, ne touchez pas ses éléments mobiles. Maintenez une distance sécuritaire lorsque vous ouvrez la porte : il n'est permis de passer par la porte que si elle est complètement ouverte et immobile.

[D000201] **Avant de remettre définitivement le produit au Propriétaire, il faut vérifier :**

- le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (tels que les cellules photoélectriques etc.),
- le démarrage et l'arrêt en mode de manipulation manuel,
- le démarrage et l'arrêt en mode de commande à distance,
- la logique des fonctions,
- le dispositif de protection dans des situations d'urgence simulées.



- [C000457] **Vérifier le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (interrupteur de surcharge, bande optique, cellules photoélectriques, etc.).** La porte doit s'arrêter et faire marche arrière lorsque le tablier touche un objet d'un diamètre de 80 [mm] à une hauteur de 50 [mm], placé sur le sol.
- [B000209] **S'assurer que le produit est bien réglé et répond aux exigences des normes EN 13241, EN 12453.** Pour ce faire, il faut effectuer les opérations de contrôle indiquées dans le point 8.2, 8.3.
- [C000459] **Vérifier le mécanisme de déblocage manuel de la motorisation, en vous assurant qu'il est bien réglé et fonctionne correctement.**
- [C000014] **Inspectez visuellement la porte et l'installation, afin de vous assurer qu'il n'y a pas de signes de perturbation mécanique, d'endommagements mécaniques, de traces d'usure et d'endommagement des câbles et des éléments d'entraînement en place.**
- [B000007] **Il est interdit d'utiliser la porte si un mauvais fonctionnement est constaté ou une détérioration d'une pièce quelconque est découverte.** Il faut cesser l'utilisation et contacter le centre de service agréé ou un installateur professionnel.

- [B000216] **Vérifier le mécanisme d'ouverture d'urgence fourni avec l'entraînement.**
- [A000144] **L'Installateur Professionnel est tenu de transmettre à l'utilisateur les informations nécessaires pour utiliser le dispositif correctement - y compris en cas d'urgence - et le former afin de lui apprendre comment exploiter la porte correctement .**
- [A000011] **Effectuer toutes les tâches en conformité avec le Manuel.** Toutes les observations et recommandations doivent être transmises au propriétaire du portail sous la forme écrite, par exemple, il faut prendre des notes dans le livre des rapports du portail ou la fiche de garantie. Une fois l'inspection terminée, il faut la confirmer par un enregistrement dans le livre des rapports du portail ou la fiche de garantie.
- [A000180] **Après avoir vérifié que le produit fonctionne bien, il convient de remettre le Manuel d'utilisation et d'entretien au Propriétaire.**
- [B000183] **Conservez la carte des pièces (de complétion) de la porte.**
- [A000151] **Le non-respect des instructions de base susmentionnées peut entraîner des problèmes de bon fonctionnement de la porte, son endommagement et, par conséquent, la perte de garantie.**
- [B000094] **Si les travaux ci-dessus ne sont pas réalisés, il y a un danger que le battant / le tablier de la porte tombe soudainement et causera des blessures à des personnes ou des dommages aux biens dans son voisinage.**

## 10. DEMONTAGE

- [C000022] Fermer et verrouiller la porte.
- Détendre les ressorts.
- Exécuter les opérations prévues dans l'instruction de montage, mais dans le sens inverse.



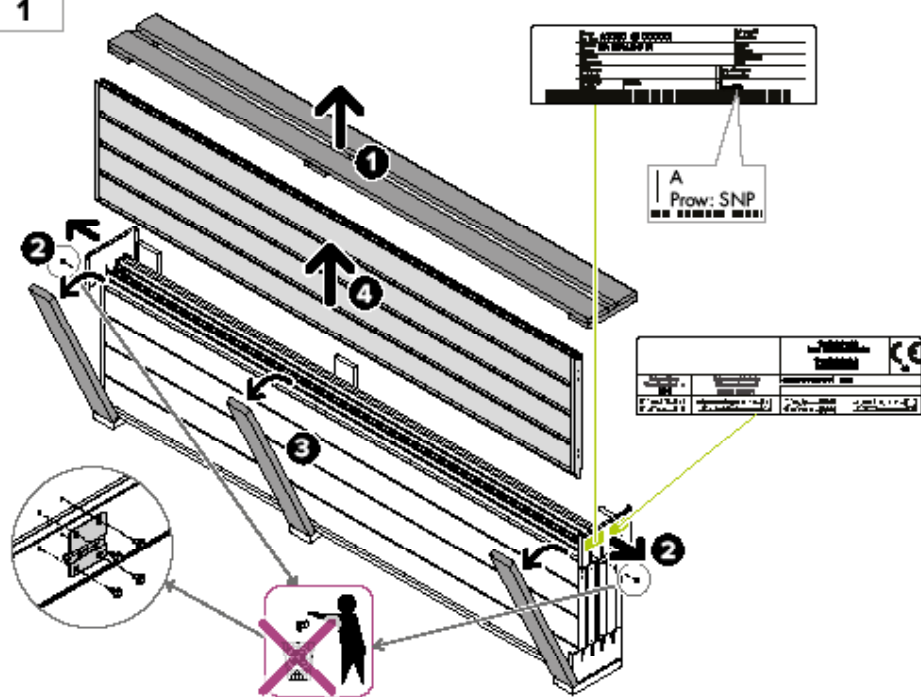
[A000011] **Effectuer toutes les tâches en conformité avec le Manuel.** Toutes les observations et recommandations doivent être transmises au propriétaire du portail sous la forme écrite, par exemple, il faut prendre des notes dans le livre des rapports du portail ou la fiche de garantie. Une fois l'inspection terminée, il faut la confirmer par un enregistrement dans le livre des rapports du portail ou la fiche de garantie.

[A000079] Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment ses produits pour raisons d'évolution technologique, sans toutefois nuire à leur fonctionnalité et sans en avvertir la clientèle.

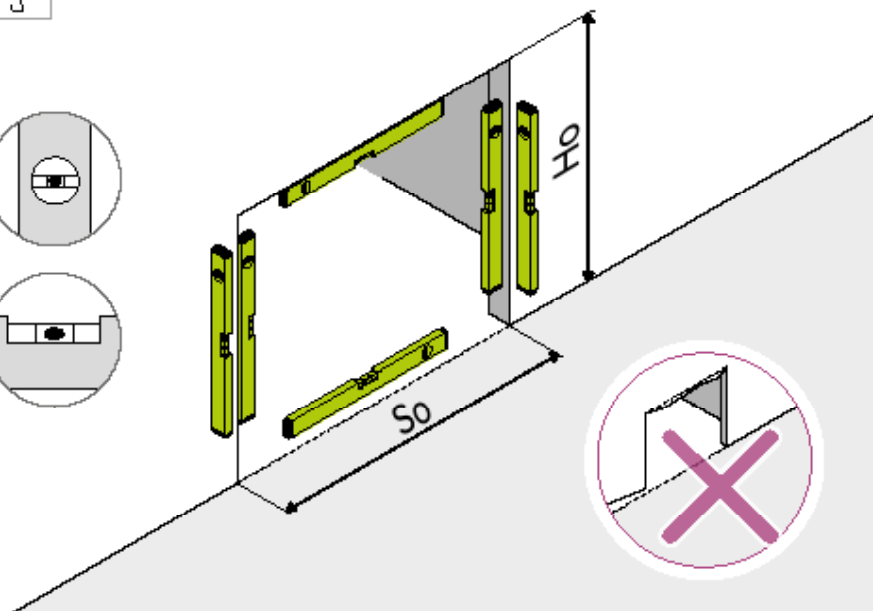
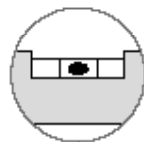
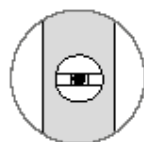
Le dossier technique appartient au fabricant. Tout copiage, reproduction ou représentation du dossier, total ou partiel, sans autorisation écrite du propriétaire est interdit.

[A000048] La présente version est une traduction du polonais. En cas de divergences entre la version traduite et l'original, le texte source sera le texte original.

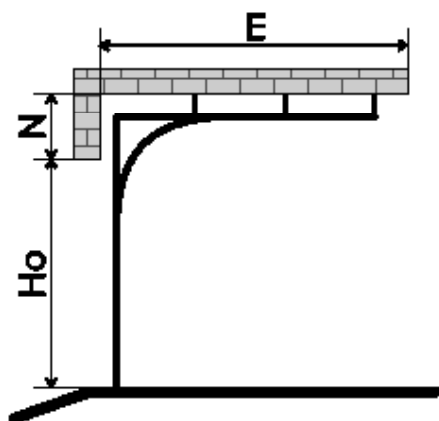
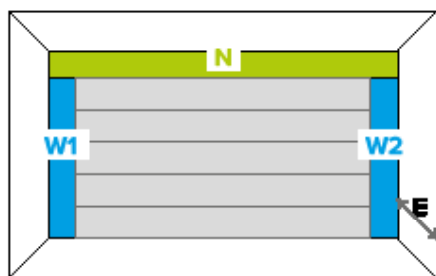
1



1.1



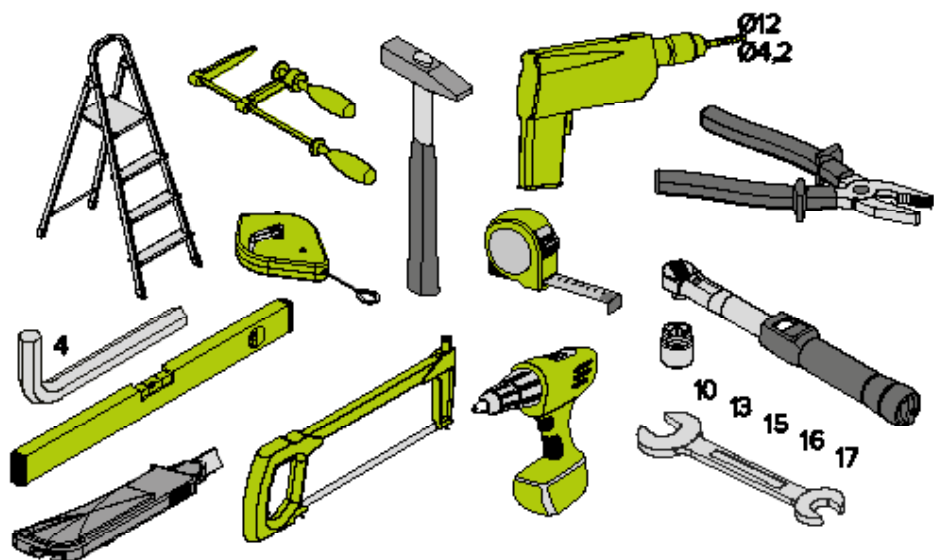
1.2

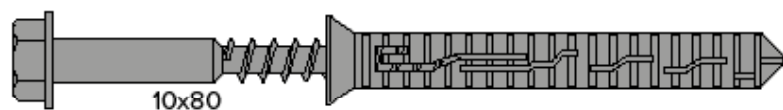
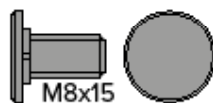
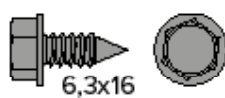
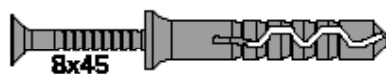


2



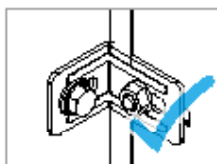
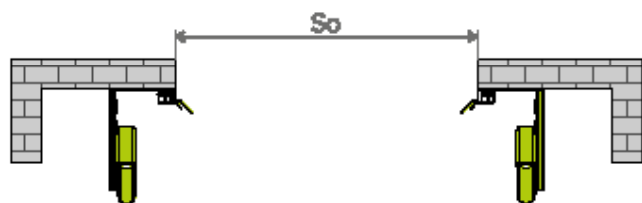
3



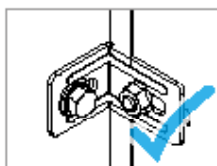
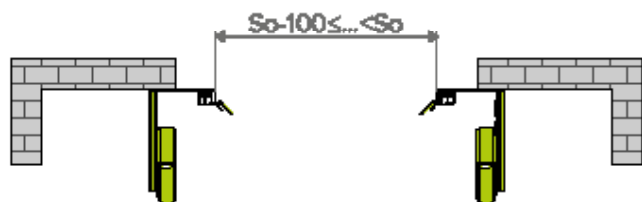




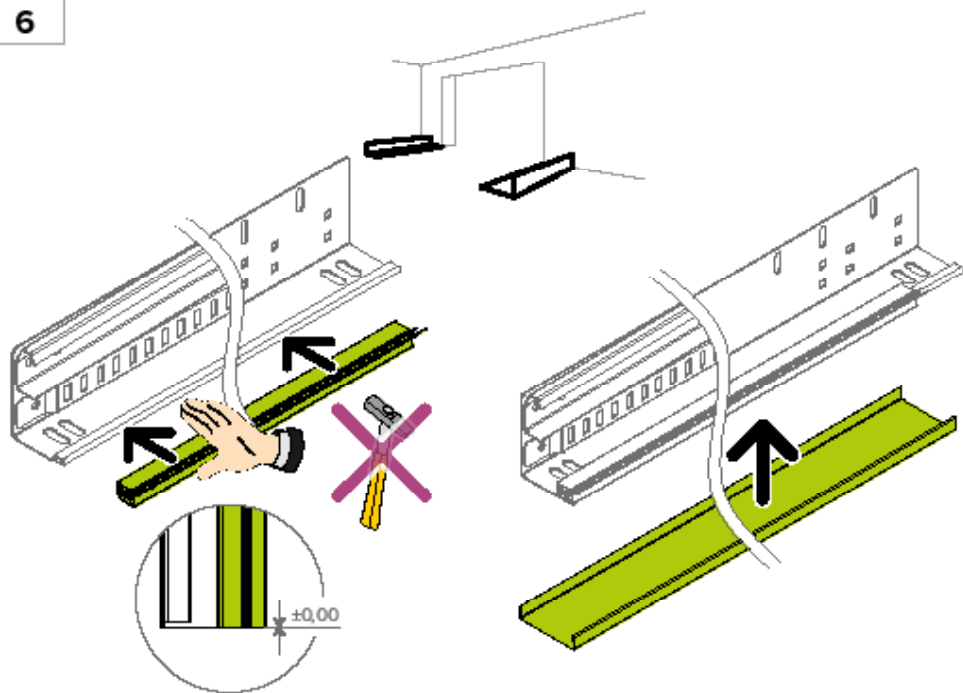
5 v1



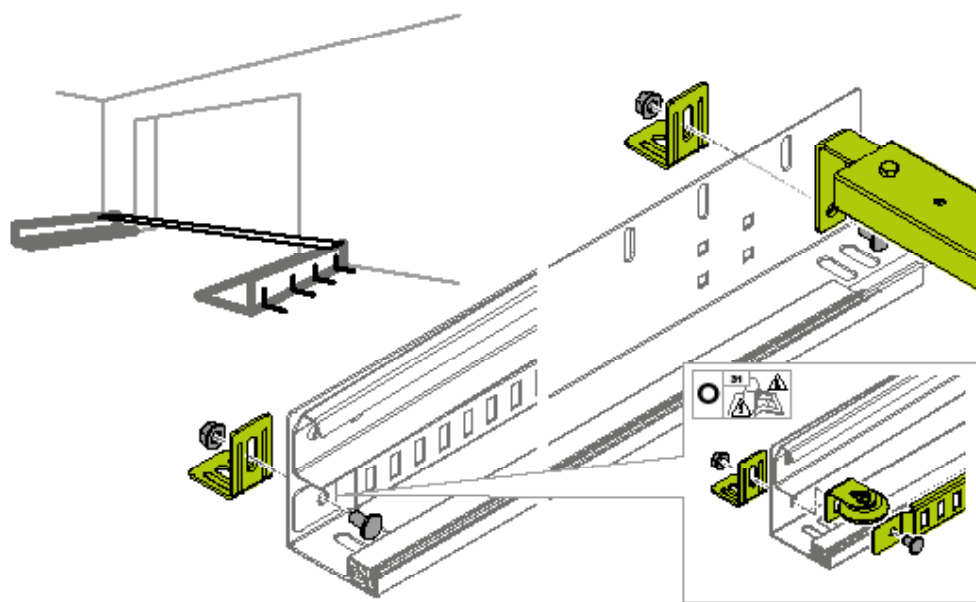
5.1 v2



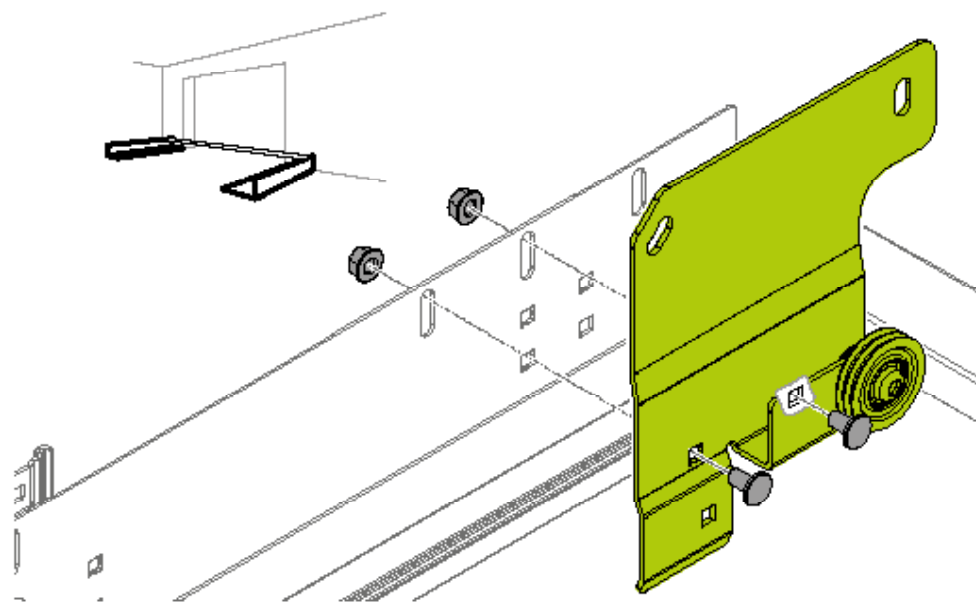
6



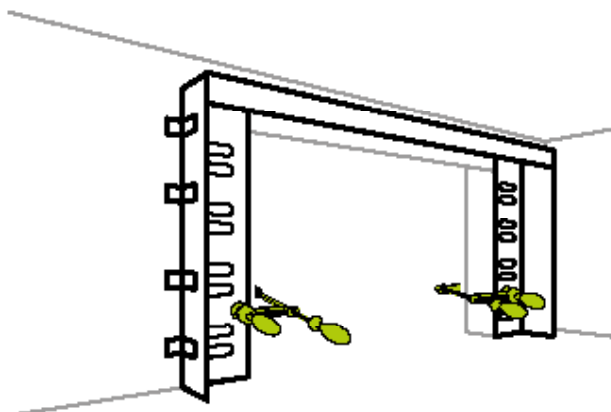
7



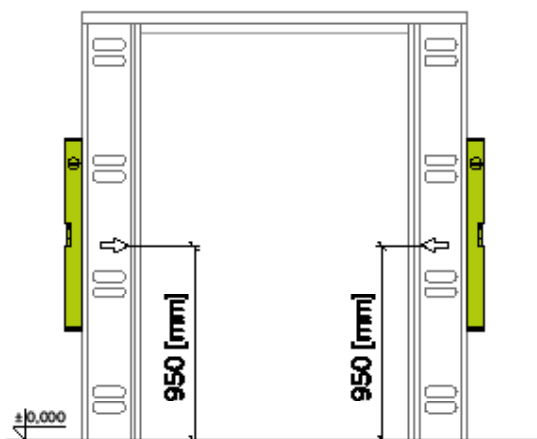
8



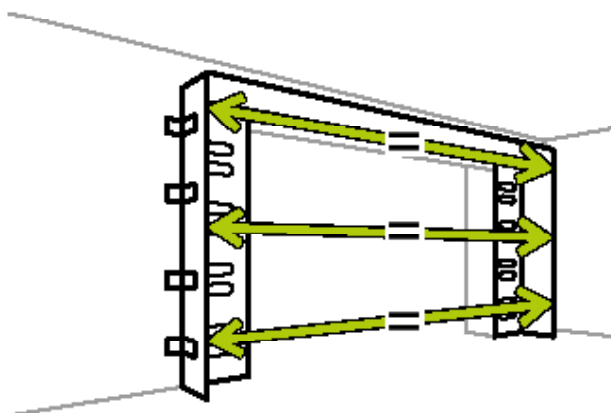
9



9.1

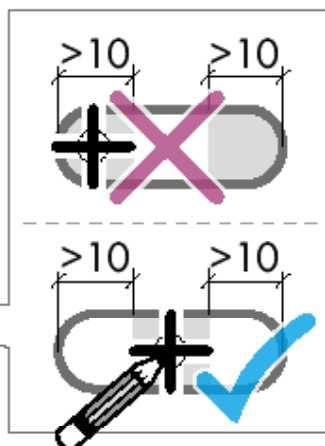
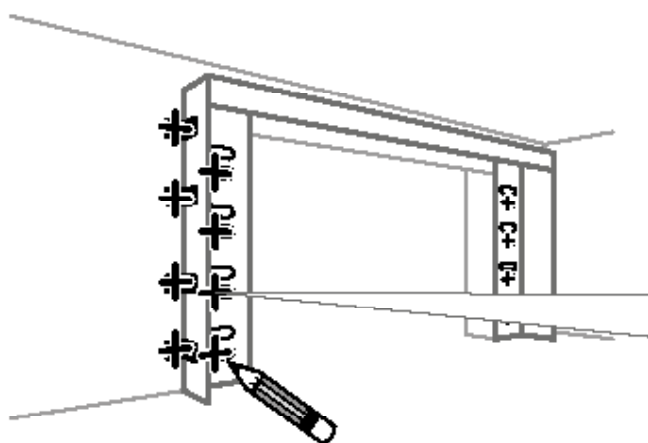


10



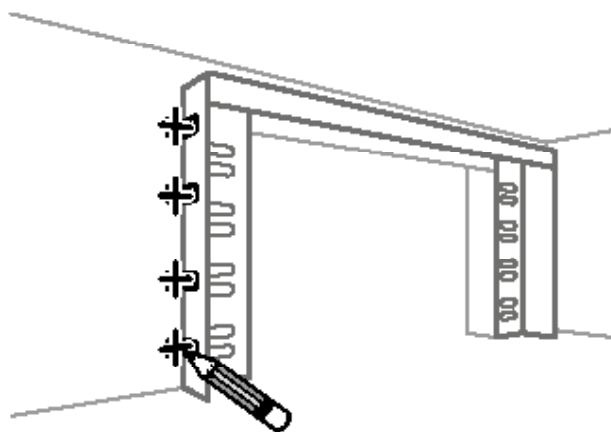
11

v1

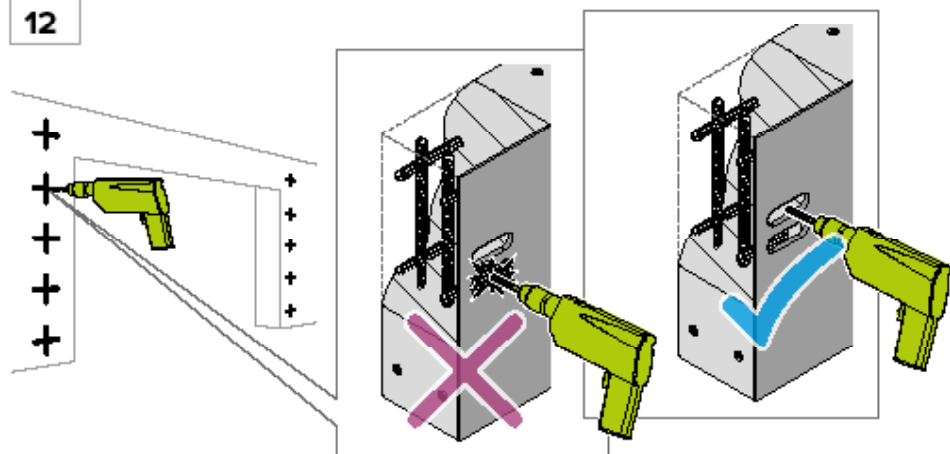


11.1

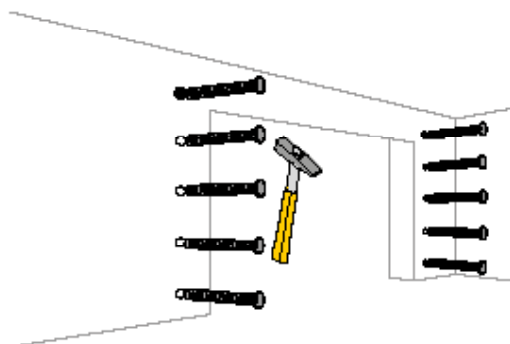
v2



12

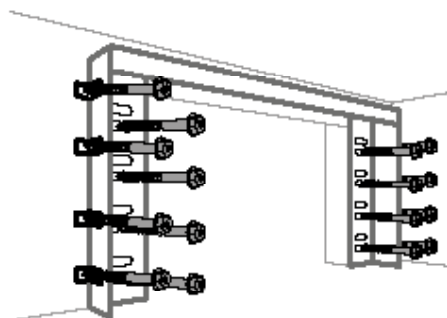


13



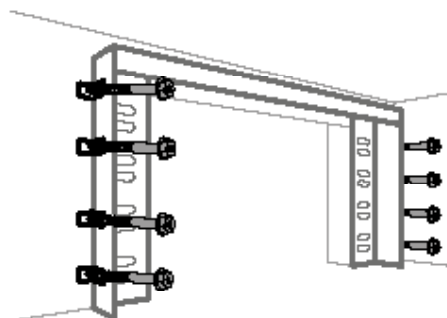
14

v1

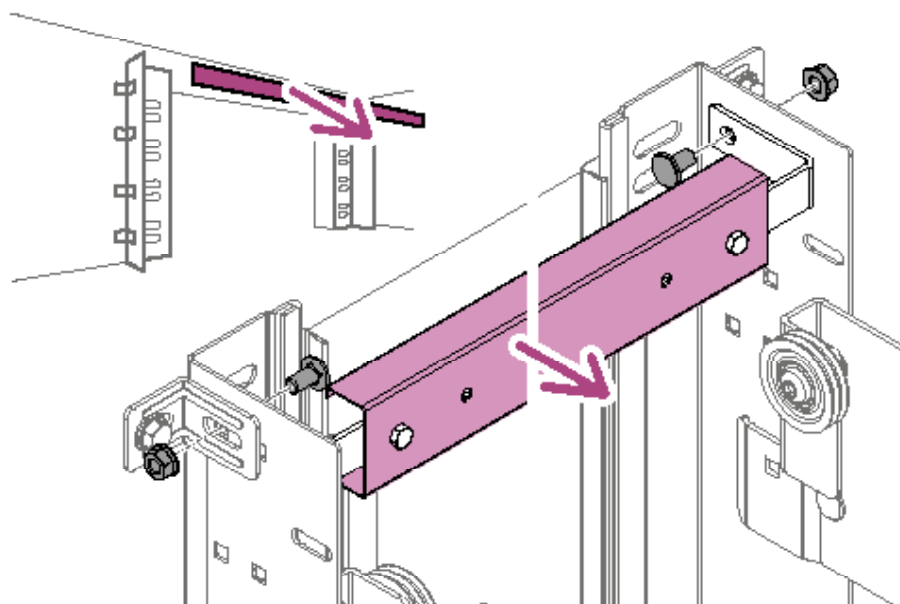


14.1

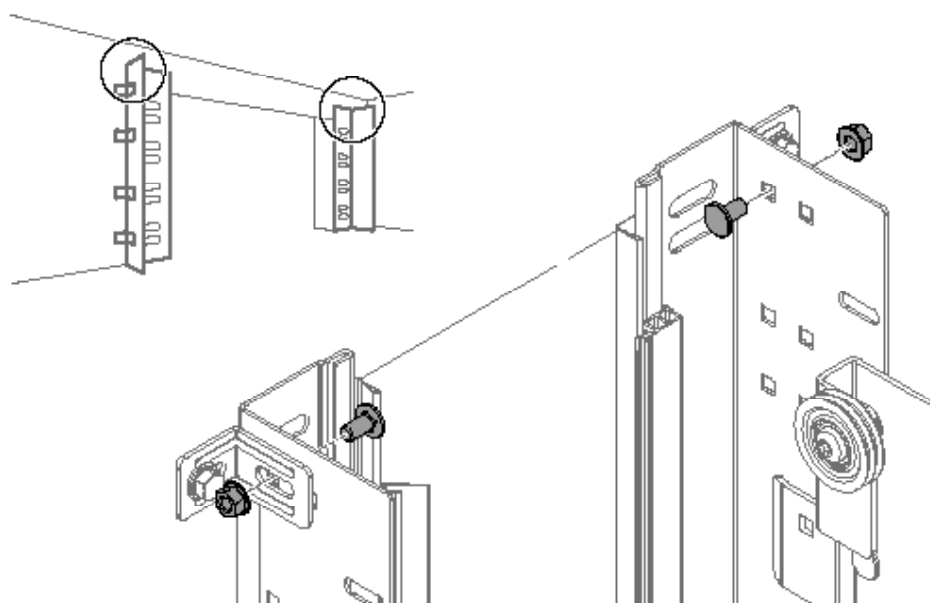
v2



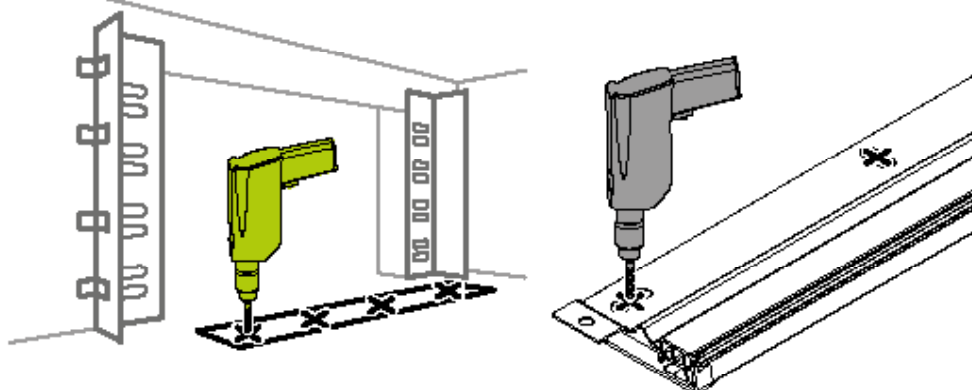
15



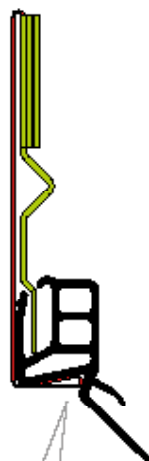
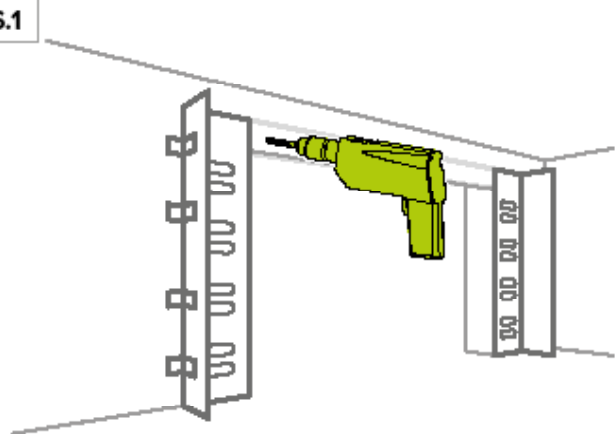
15.1



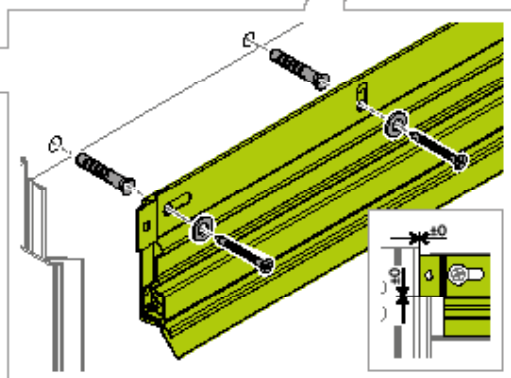
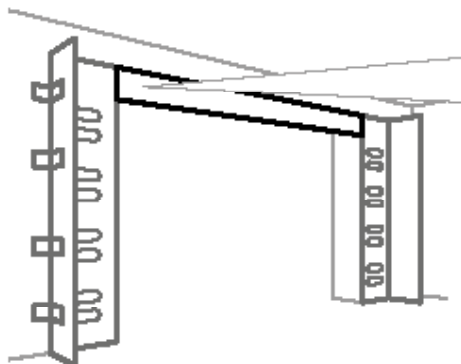
16



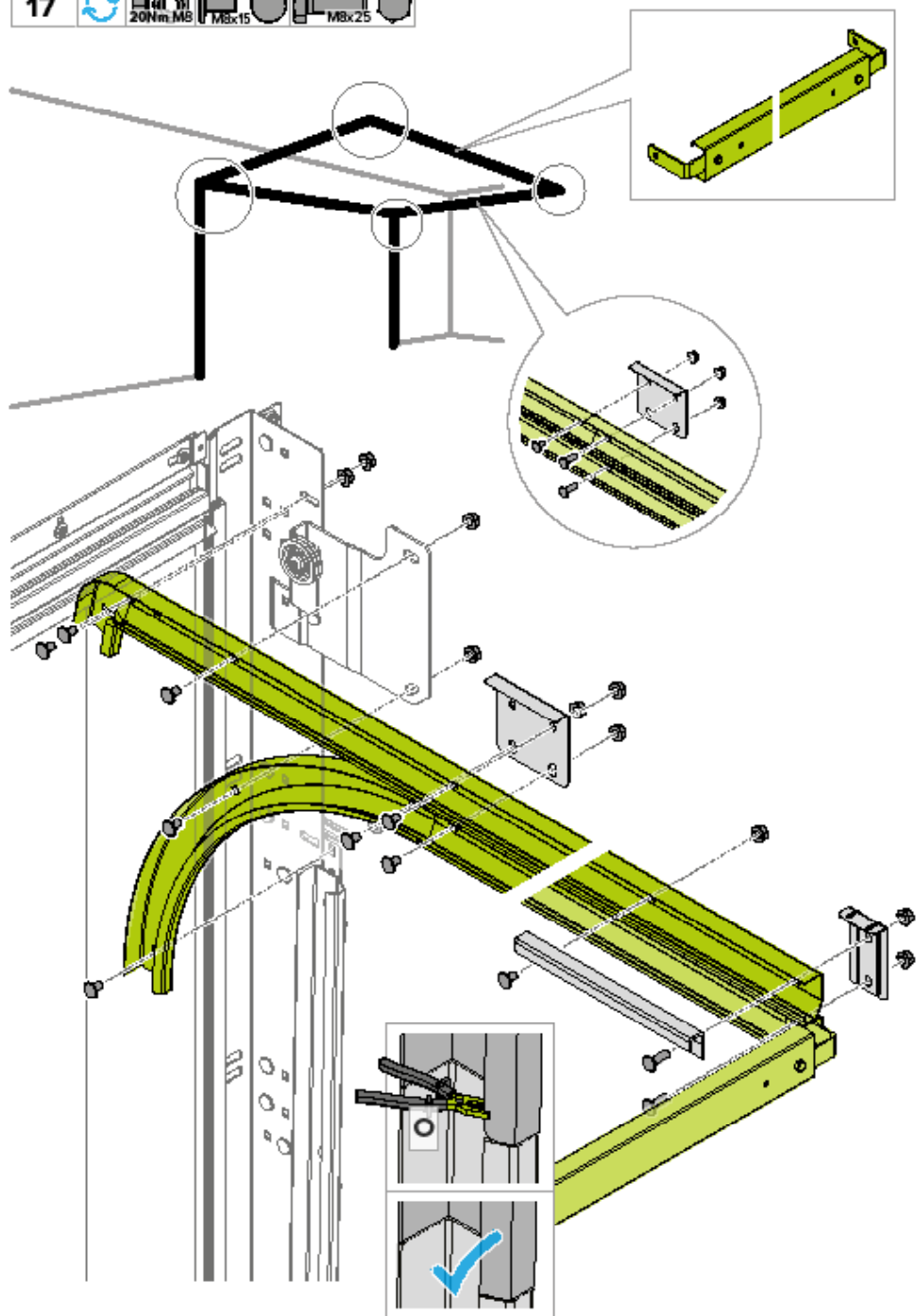
16.1



16.2

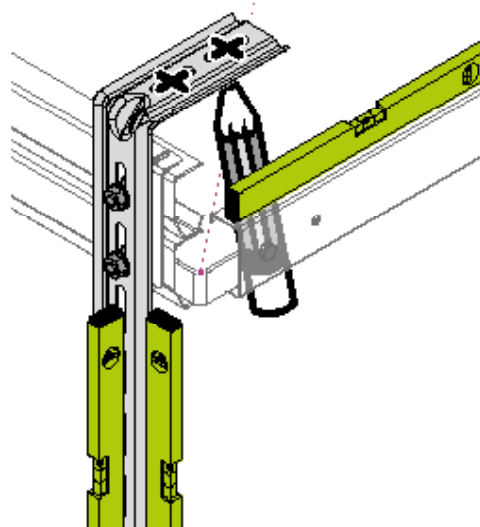
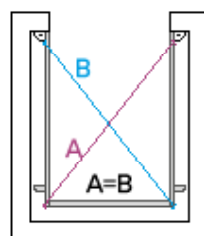
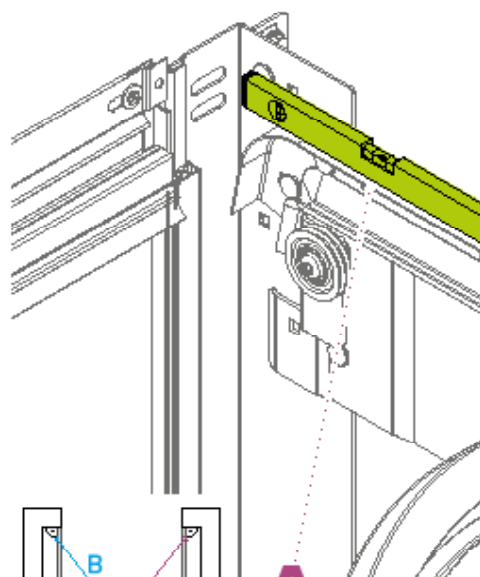


17

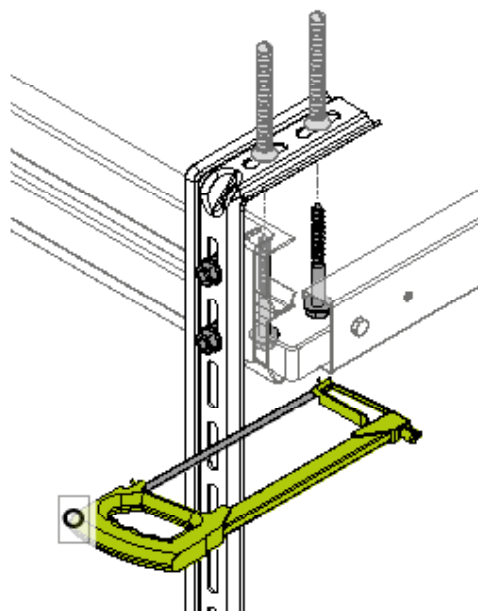




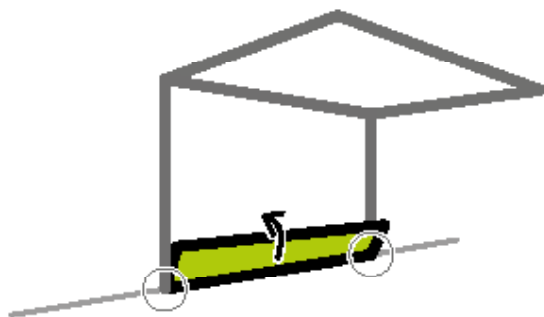
18



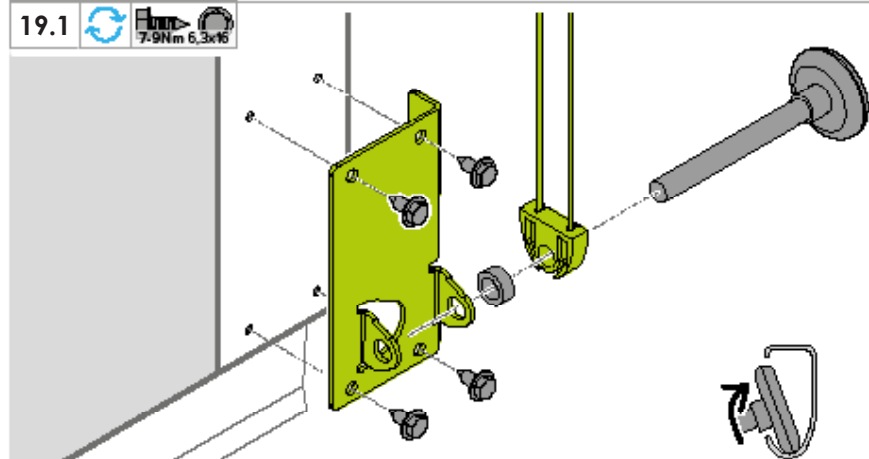
18.1



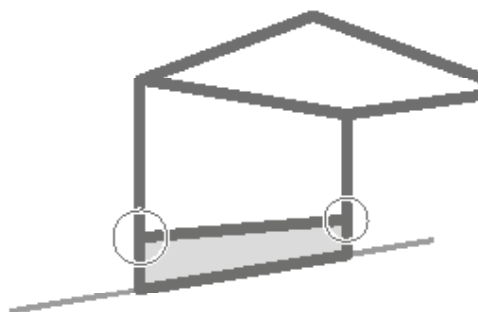
19



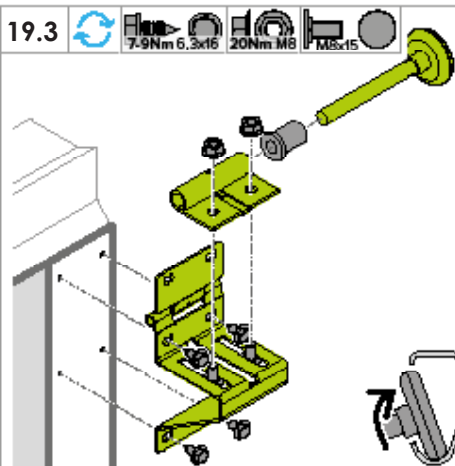
19.1

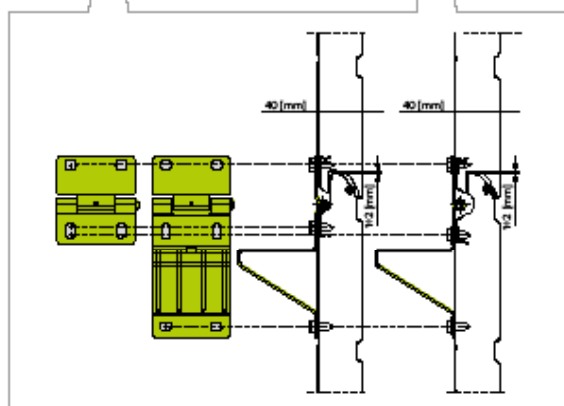
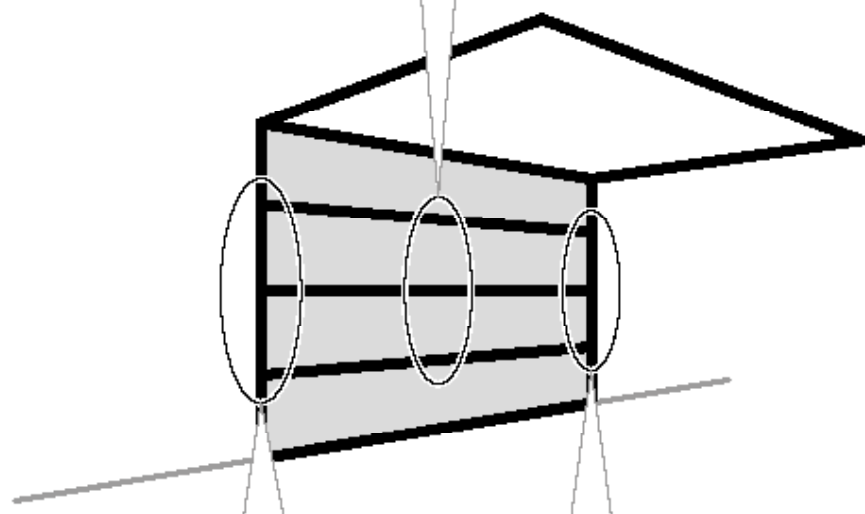
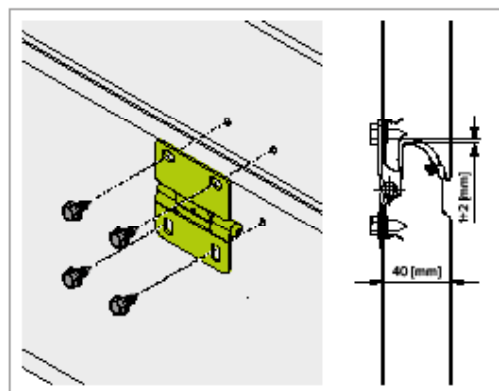


19.2

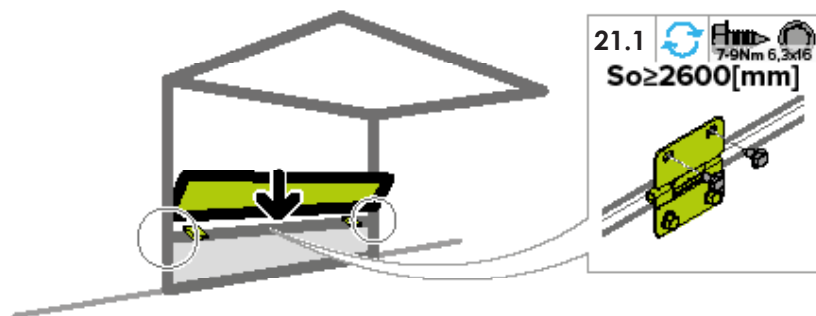


19.3

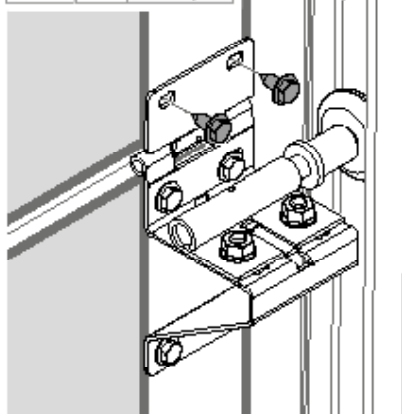




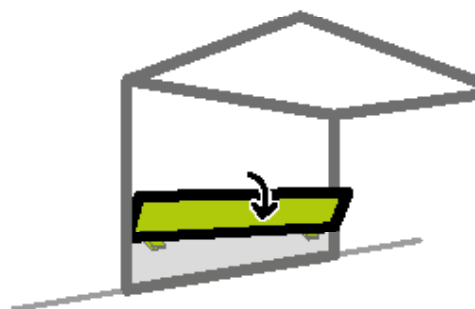
21



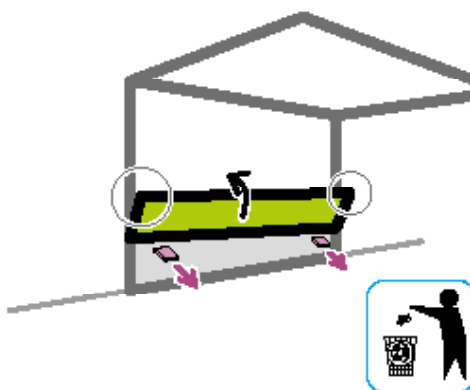
21.2



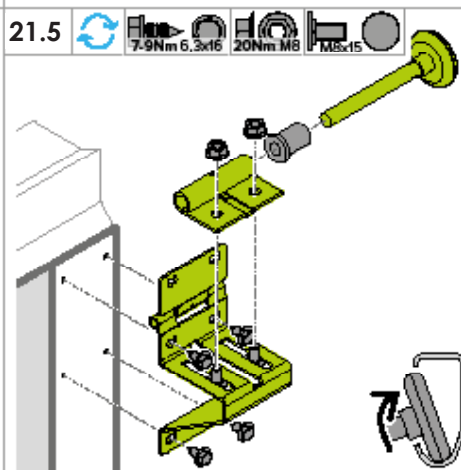
21.3



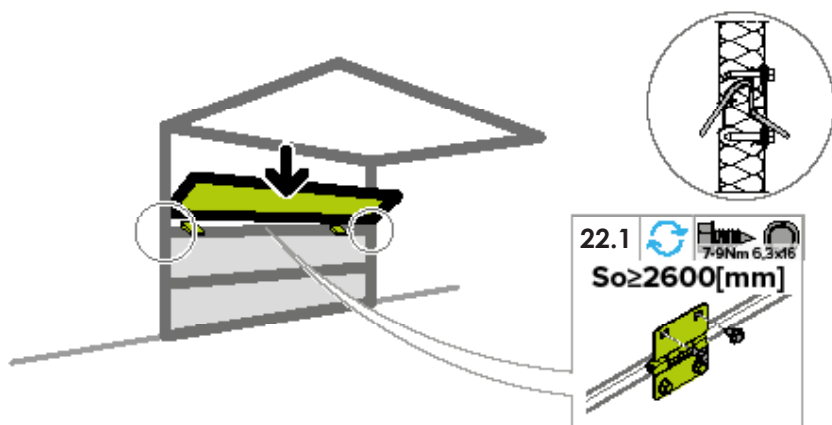
21.4



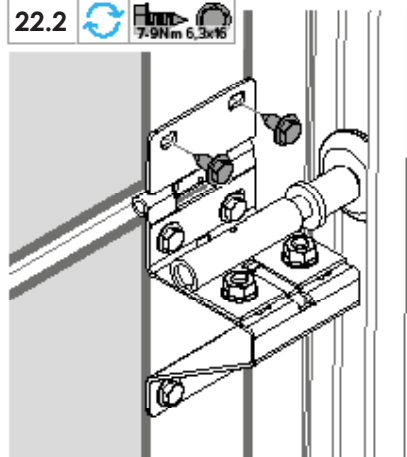
21.5



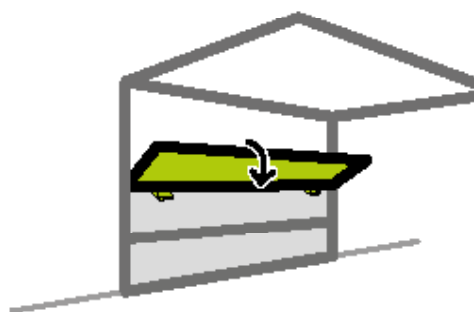
22



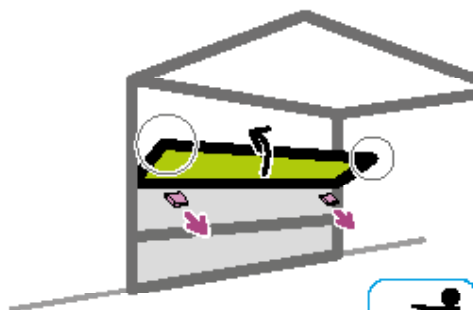
22.2



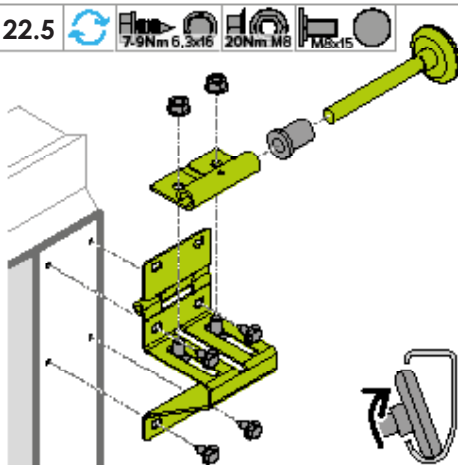
22.3



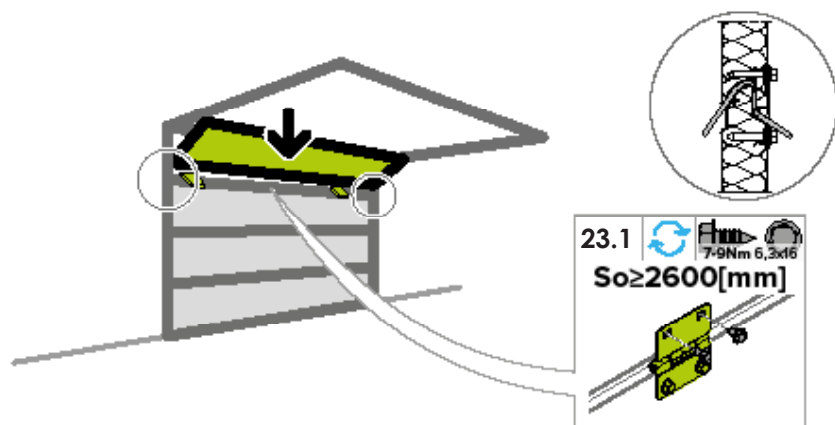
22.4



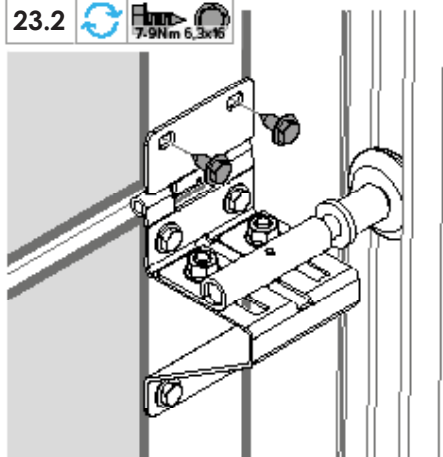
22.5



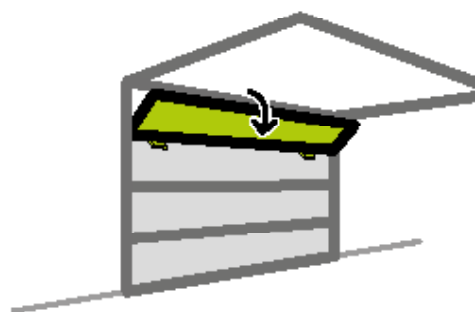
23



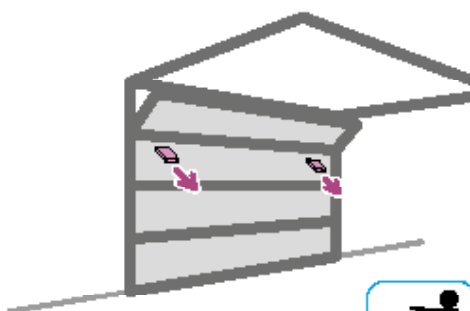
23.2



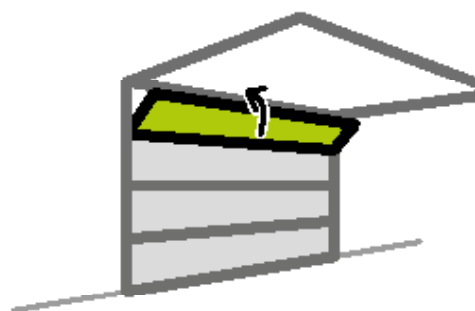
23.3



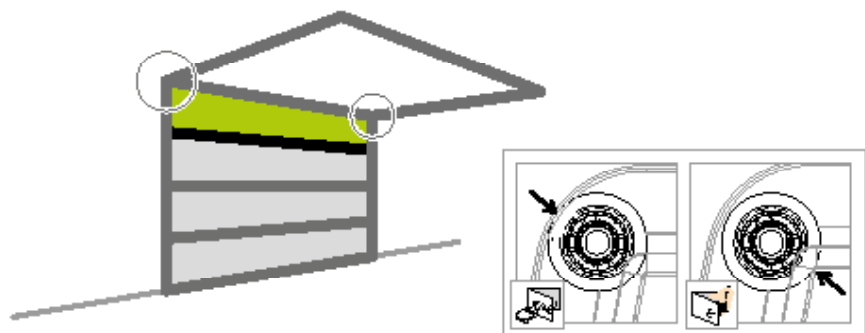
23.4



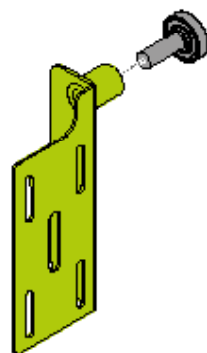
23.5



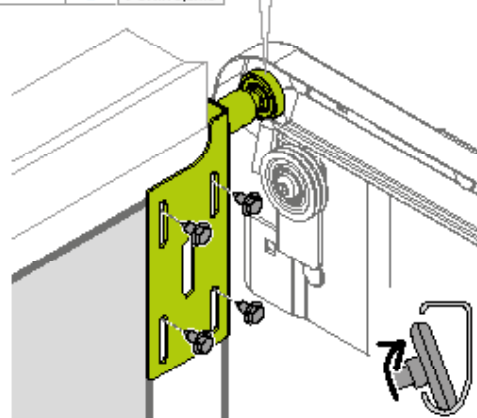
24



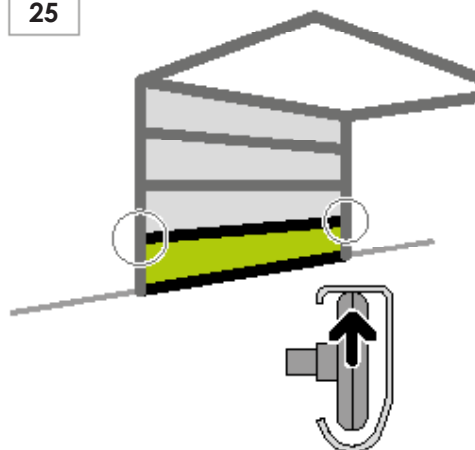
24.1



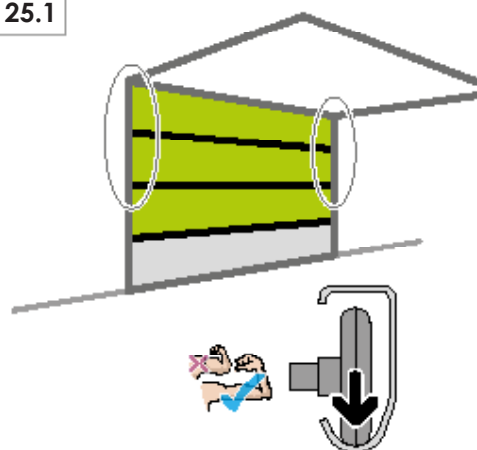
24.2

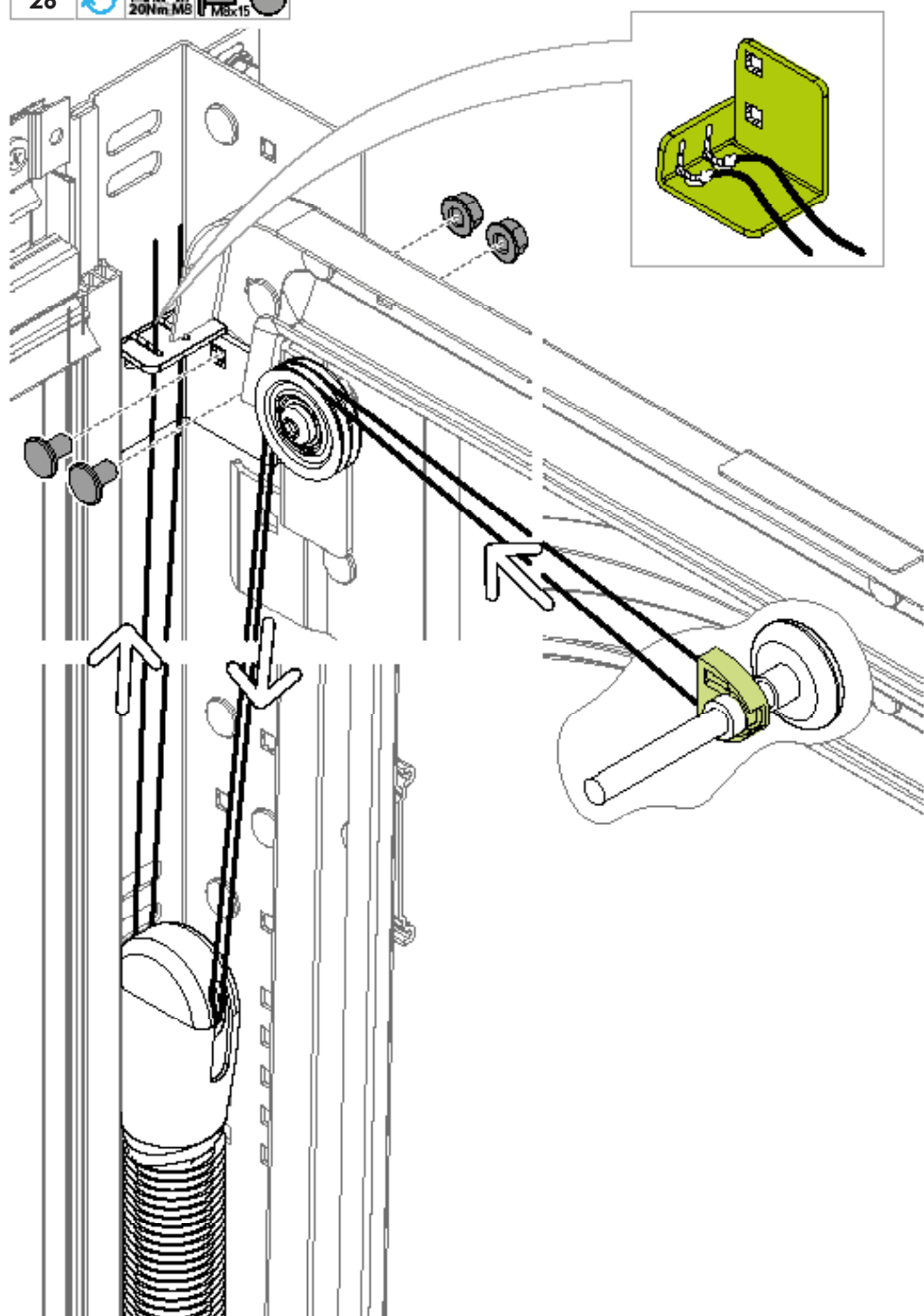


25



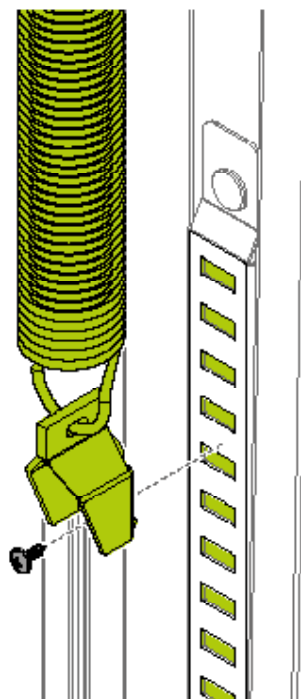
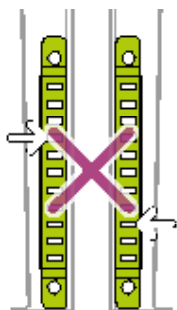
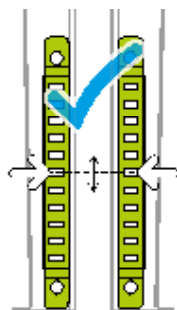
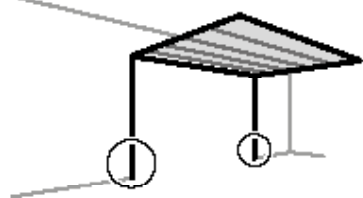
25.1



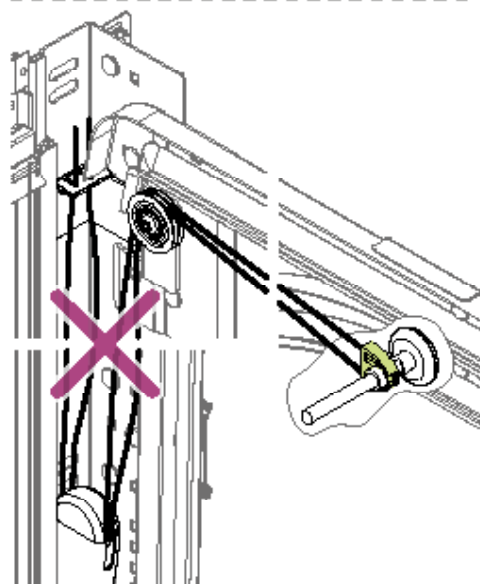
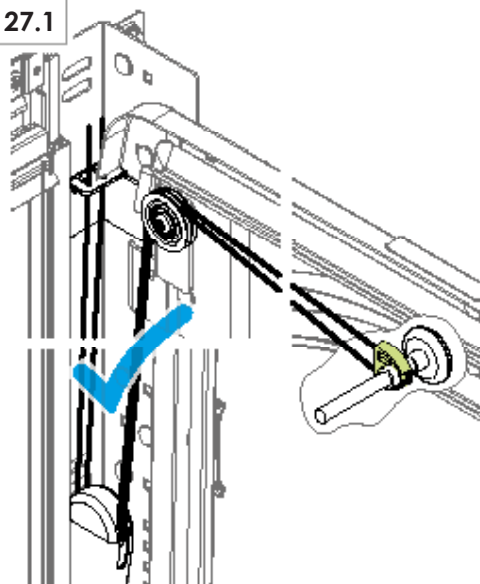




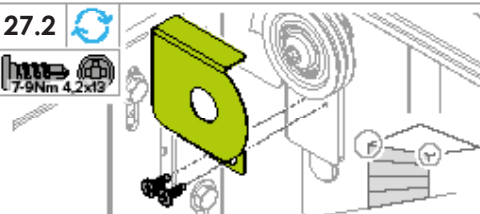
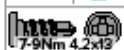
27



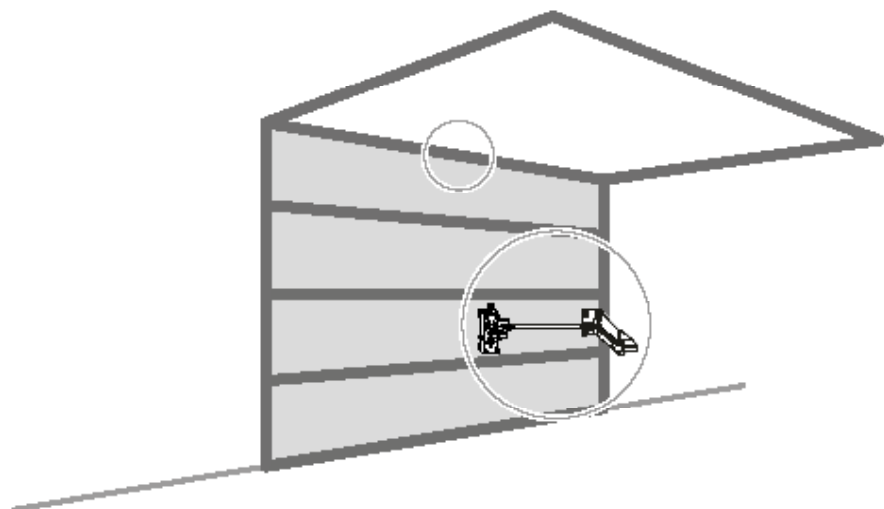
27.1



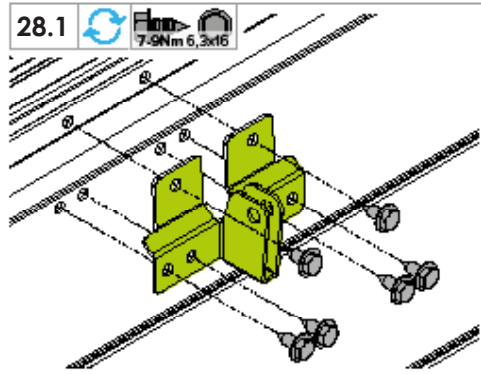
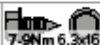
27.2



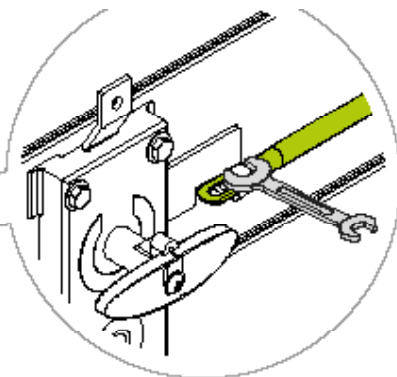
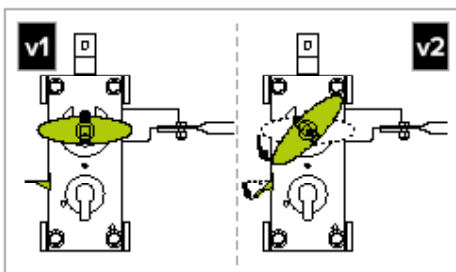
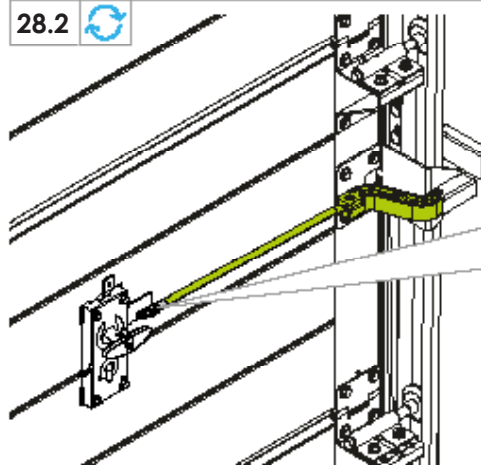
28



28.1



28.2



## 18. FAQ

Cause	Solution
[D000636] La porte s'ouvre difficilement / le tablier se ferme brusquement, la porte n'est pas équilibrée (retombe ou s'ouvre automatiquement).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la tension des ressorts - ouvrez la porte à moitié - elle doit rester dans cette position. Si la porte retombe de manière significative, augmentez la tension des ressorts. Si la porte remonte de manière significative, diminuez la tension des ressorts. Les deux ressorts doivent être équilibrés de manière identique.</li> <li>• Vérifiez l'état des ressorts et lubrifiez-les.</li> <li>• Vérifiez si les cordes sont correctement tendues.</li> </ul>
La porte résiste significativement pendant sa manœuvre, le tablier ne s'ouvre pas aisément.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les galets tournent lors de l'ouverture et de la fermeture du tablier. S'ils résistent ou ne tournent pas du tout, réglez et lubrifiez-les à nouveau.</li> <li>• Assurez-vous que les rails de guidage sont exempts de contaminants qui peuvent causer le dysfonctionnement de la porte.</li> <li>• Vérifiez l'état des ressorts et lubrifiez-les.</li> </ul>
La structure de fixation vibre lors des mouvements de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez toutes les fixations dans les jonctions mobiles, les connecteurs et effectuez des ajustements au besoin (vis de fixation de la motorisation, rails de guidage, vis de fixation des charnières, etc.).</li> <li>• Vérifiez si les rails de guidage horizontaux sont bien fixés.</li> </ul>
La serrure ne s'ouvre pas / ne se ferme pas / fonctionne d'une façon anormale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez le cylindre à goupilles.</li> <li>• Vérifiez le fonctionnement du verrou, lubrifiez-le en cas de résistance.</li> <li>• Vérifiez si le connecteur de la serrure au verrou est installé correctement.</li> <li>• Vérifiez le fonctionnement du loquet de verrouillage de la serrure.</li> </ul>
Les galets sont sortis du rail.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la fin de course d'ouverture est correctement réglée - dans le cas des portes automatiques.</li> <li>• Vérifiez l'espacement des rails de guidage.</li> <li>• Vérifiez l'état des rails de guidage, assurez-vous qu'ils ne sont pas déformés.</li> </ul>
Le tablier de la porte ne descend pas uniformément lors de la fermeture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les cordes sont correctement enroulées et tendues.</li> <li>• Vérifiez la longueur des cordes.</li> </ul>
La porte est fermée, mais le joint n'adhère pas au sol.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les fins de course sont correctement réglées - dans le cas des portes automatiques.</li> <li>• Vérifiez le nivellement du sol.</li> </ul>
La porte est fermée, mais le panneau supérieur n'adhère pas au linteau.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la fixation du support haut du galet roulant.</li> <li>• Vérifiez si les fins de course sont correctement réglées - dans le cas des portes automatiques.</li> <li>• Vérifiez le recouvrement correct derrière le linteau.</li> </ul>
Le tablier est trop bas par rapport aux rails de guidage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le joint bas n'est pas complètement écrasé lorsque la porte est fermée.</li> <li>• Vérifiez le recouvrement correct du tablier derrière le linteau.</li> <li>• Vérifiez les jeux entre les panneaux.</li> </ul>
Apparition de signes de corrosion des ressorts / les ressorts émettant trop de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer le dispositif.</li> </ul>
<b>En cas de doutes ou de persistance du défaut, contactez un point de service autorisé.</b>	



## LES FERMETURES VOLTECH

Parc ACTILONNE  
7-9 Allée Alain Gautier  
Olonne sur mer  
85340 Les Sables d'Olonnes  
Tél : 02 51 95 20 45  
Fax : 02 51 96 82 90

[contact@lesfermeturesvoltech.com](mailto:contact@lesfermeturesvoltech.com)